

Dresdner  
Philharmonie

---

KAMMERKONZERT

# Kinderchor und Saxophonquartett

SO 16. JUN 2024 | 18.00 UHR  
KULTURPALAST

---

---

# Von Bach bis zu Morgensterns »Galgenliedern«

Als Christian Morgenstern 1905 den Gedichtband »Galgenlieder« veröffentlichte, war er mit einem Schlag berühmt. Auch als Lera Auerbach auf sie stieß, war sie von ihrer skurrilen und doppeldeutigen Poesie sogleich begeistert und vertonte sie für Saxophonquartett und Chor. Warum sie wohl vier Saxophone wählte? Vielleicht, weil das Instrument dem Klang und den Gestaltungsmöglichkeiten der menschlichen Stimme so nahekommt. In der Kombination mit Kinderchor kommen jedenfalls sämtliche Schattierungen der wunderbaren Gedichte zum Tragen... Extra für unseren Kinderchor ist ein weiteres Werk des Programms entstanden: Esmeralda Conde Ruiz ließ sich dabei von Gedichten des spanischen Lyrikers Federico García Lorca inspirieren. Und modern, aber eher in ein spirituelles Gewand gekleidet, mutet auch Arvo Pärts »Es sang vor langen Jahren« in einer Adaption für Saxophonquartett an. Er schrieb es ursprünglich für Countertenor, Violine und Viola, aber viele meinen, dass es in dieser Fassung sogar noch berührender klinge!

## **Esmeralda Conde Ruiz (\*1980)**

>Cantos de Luz< für Kinderchor nach einem Gedicht von Federico García Lorca (Uraufführung)

[14 Min.]

*Coro De Luz/Lichtchor*  
*Das Lied will Licht sein*  
*El Canto Quiere Ser Luz*

## **Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)**

Nr. 4 aus >Die Kunst der Fuge<  
(Adaption für Saxophonquartett von Andreas van Zoelen)

[4 Min.]

## **Arvo Pärt (\*1935)**

>Es sang vor langen Jahren< (1984)  
Motette für de la Motte  
(ursprünglich für Alt (oder Contratenor), Violine und Viola;  
Adaption für Saxophonquartett von Andreas van Zoelen)

[7 Min.]

## **Ali Özkan Manav (\*1967)**

>lz< für Saxophonquartett (2022)  
*Deutsche Erstaufführung*

[11 Min.]

## **Rainer Lischka (\*1942)**

>Bonus Cantus< für gleichstimmigen Doppelchor

[4 Min.]

## **Lera Auerbach (\*1973)**

COMPOSER IN RESIDENCE

>Galgenlieder< nach Gedichten von Christian Morgenstern (2015)  
für Saxophonquartett und Kinderchor

[32 Min.]

**Gunter Berger** | Leitung  
**Philharmonischer Kinderchor Dresden**  
**Raschèr Saxophone Quartet**  
**Christine Rall** | Sopransaxophon  
**Elliot Riley** | Altsaxophon  
**Andreas van Zoelen** | Tenorsaxophon  
**Iria Garrido Meira** | Baritonsaxophon

---

## TEXTE

ESMERALDA CONDE RUIZ

### »Cantos de Luz« für Kinderchor

nach einem Gedicht von Federico García Lorca (1898–1936)

#### Teil 1: Coro de Luz / Lichterchor

*(Vokale, Konsonanten und Wörter aus den Teilen 2 und 3)*

A a a a  
A a a a a a

D d d d d  
D d d d d da  
D d d d d  
D d d d d da  
D d d d d s

Das  
D d d d d s  
Das  
L l l l l d  
Das  
Um  
...

#### Teil 2: Das Lied will Licht sein.

*(Text: Deutsche Übersetzung des Texts von Teil 3)*

Das Lied will Licht sein.  
Das Lied hat im Dunkel schimmernde Fäden  
aus Phosphor und Mond.  
Nicht weiß das Licht, was es will.  
In seinen eignen opalenen Grenzen  
findet es selbst sich  
und kehrt wieder um.

#### Teil 3: El canto quiere ser luz.

El canto quiere ser luz.  
En lo oscuro el canto tiene,  
hilos de fósforo y luna.  
La luz no sabe que quiere.  
En sus límites de ópalo,  
se encuentra ella misma,  
y vuelve.

---

RAINER LISCHKA

## »Bonus Cantus« für gleichstimmigen Doppelchor

nach einem Text von Antonio Salieri (1750–1825)

Ubi bonus cantus, ibi bona musica. *Wo guter Gesang ist, dort ist gute Musik.*

Ubi malus cantus, ibi mala musica. *Wo schlechter Gesang ist, da ist schlechte Musik.*

LERA AUERBACH

## »Galgenlieder« für Saxophonquartett und Kinderchor

nach Gedichten von Christian Morgenstern (1871–1914)

### Das ästhetische Wiesel

Ein Wiesel  
saß auf einem Kiesel  
inmitten Bachgeriesel.

Wisst ihr,  
weshalb?

Das Mondkalb  
verriet es mir  
im Stillen:

Das raffinier-  
te Tier  
tat's um des Reimes willen.

### Der Seufzer

Ein Seufzer lief Schlittschuh auf nächtlichem Eis  
und träumte von Liebe und Freude.  
Es war an dem Stadtwall, und schneeweiß  
glänzten die Stadtwallgebäude.

Der Seufzer dacht' an ein Maidelein  
und blieb erglühend stehen.  
Da schmolz die Eisbahn unter ihm ein –  
und er sank – und ward nimmer gesehen.

---

## Geburtsakt der Philosophie

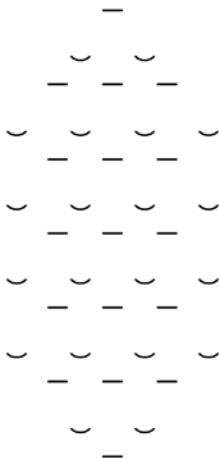
Erschrocken staunt der Heide Schaf mich an,  
als sah's in mir den ersten Menschenmann.  
Sein Blick steckt an; wir stehen wie im Schlaf.  
Mir ist, ich sah' zum ersten Mal ein Schaf.

## Gespräch einer Hausschnecke mit sich selbst (Hamlets Dilemma)

Soll i aus meim Hause raus?  
Soll i aus meim Hause nit raus?  
Einen Schritt raus?  
Lieber nit raus?  
Hausenittraus -  
Hauseraus  
Hauserittraus  
Hausenaus  
Rauserauserause .....  
Rauserauserause .....

## Fisches Nachtgesang (Thema und Variationen)

Var. 1 Fischgesang übersetzt  
Var. 2 Mit sehr tiefer Empfindung  
Var. 3 Fischgesang verstärkt  
Var. 4 Fischgesang aufgetaucht  
Var. 5 Fischtänze  
Var. 6 Verkürzter Fischgesang für Zuhörer mit geringer Konzentrationsfähigkeit



---

### Galgenkindes Wiegenlied

Schlaf, Kindlein, schlaf,  
am Himmel steht ein Schaf;  
das Schaf, das ist aus Wasserdampf  
und kämpft wie du den Lebenskampf.  
Schlaf, Kindlein, schlaf.

Schlaf, Kindlein, schlaf,  
die Sonne frisst das Schaf;  
sie leckt es weg vom blauen Grund  
mit langer Zunge wie ein Hund.  
Schlaf, Kindlein, schlaf.

Schlaf, Kindlein, schlaf,  
nun ist es fort, das Schaf.  
Es kommt der Mond und schilt sein Weib;  
die läuft ihm weg, das Schaf im Leib.  
Schlaf, Kindlein, schlaf.

### Die Schildkröte

>Ich bin nun tausend Jahre alt  
und werde täglich älter;  
der Gotenkönig Theobald  
erzog mich im Behälter.

Seitdem ist mancherlei geschehn,  
doch weiß ich nichts davon;  
zur Zeit, da lässt für Geld mich sehn  
ein Kaufmann zu Heilbronn.

Ich kenne nicht des Todes Bild  
und nicht des Sterbens Nöte:  
Ich bin die Schild – ich bin die Schild –  
Ich bin die Schild – krö – kröte.<

### Das Gebet

Die Rehlein beten zur Nacht,  
hab acht!

Halb neun!

Halb zehn!

Halb elf!

Halb zwölf!

Zwölf!

Die Rehlein beten zur Nacht,  
hab acht!  
Sie falten die kleinen Zehlein,  
die Rehlein.

### Denkmalswunsch

Setze mir ein Denkmal, cher,  
ganz aus Zucker, tief im Meer.

Ein Süßwassersee, zwar kurz,  
werd ich dann nach meinem Sturz;

doch so lang, dass Fische, hundert,  
nehmen einen Schluck verwundet.

Diese isst in Hamburg und  
Bremen dann des Menschen Mund.

Wiederum in eure Kreise  
komm ich so auf gute Weise,

während, werd ich Stein und Erz,  
nur ein Vogel seinen Sterz

oder gar ein Mensch von Wert  
seinen Witz auf mich entleert.

### Das Wasser

Ohne Wort, ohne Wort  
rinnt das Wasser immerfort;  
andernfalls, andernfalls  
spräch' es doch nichts andres als:

Bier und Brot, Lieb und Treu, –  
und das wäre auch nicht neu.  
Dieses zeigt, dieses zeigt,  
dass das Wasser besser schweigt.

**GUNTER BERGER | Leitung**

Gunter Berger ist seit der Spielzeit 2012/13 Chordirektor der Philharmonischen Chöre Dresden. Zuvor leitete er von 1990 bis 2011 den MDR Kinderchor. Regelmäßig gibt er seine Erfahrungen in Workshops und Chorleiterseminaren sowie an Musikhochschulen und Universitäten weiter.



**VOLLSTÄNDIGE  
BIOGRAFIEN  
ONLINE**

**PHILHARMONISCHER KINDERCHOR  
DRESDEN**

Der Philharmonische Kinderchor Dresden zählt zu den bekanntesten und erfolgreichsten Kinderchören Deutschlands. Unterstützt wird die kontinuierliche professionelle Arbeit mit den Kindern durch die enge Zusammenarbeit mit der Dresdner Philharmonie. Aktuell singen rund 140 Kinder in den verschiedenen Formationen des Chores. Seit 2012 wird er von Chordirektor Prof. Gunter Berger geleitet.



**VOLLSTÄNDIGE  
BIOGRAFIEN  
ONLINE**

**RASCHÈR SAXOPHONE QUARTET**

Seit seiner Gründung im Jahr 1969 ist das Raschèr Saxophonquartett regelmäßig in den großen Konzertsälen Europas, Asiens und der USA aufgetreten: Carnegie Hall und Lincoln Center New York, Royal Festival Hall London, Concertgebouw Amsterdam, Schauspielhaus Berlin, Musikverein Wien, National Concert Hall Taipei und viele Weitere. Neben den zahlreichen Soloabenden des Raschèr Quartetts und der Zusammenarbeit mit den weltweit führenden Orchestern ist das Quartett mit vielen verschiedenen Instrumental- und Vokalbesetzungen aufgetreten.



**VOLLSTÄNDIGE  
BIOGRAFIEN  
ONLINE**

---

**HERAUSGEBER**

Intendanz  
der Dresdner Philharmonie  
Schloßstraße 2  
01067 Dresden  
T +49 351 4866-282

**dresdnerphilharmonie.de**

---

**INTENDANTIN**

Frauke Roth (V.i.S.d.P.)

---

**TEXT UND REDAKTION**

Joschua Lettermann

Änderungen vorbehalten.